

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 83 (1974)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

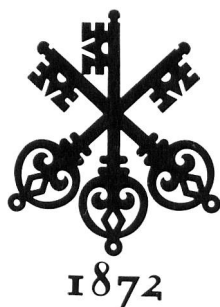
---

”

Dass wir  
eine Grossbank sind,  
zeigt sich in kleinen  
Dingen.

(Stellen Sie uns auf  
die Probe.)

”



Schweizerischer  
**BANKVEREIN**

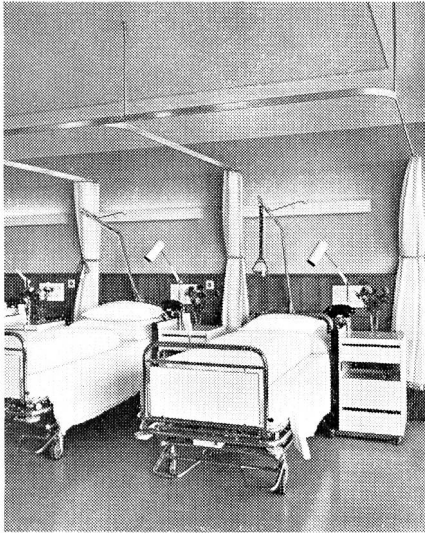
Société de Banque Suisse

---



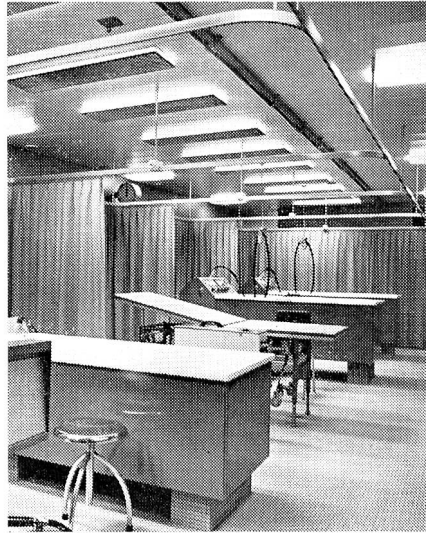
# 1.

Zwischenbettvorhänge  
in Mehrbetten-  
Patientenzimmern,  
für Kabinenabtrennungen  
usw. mit dem SILENT  
GLISS-Cubicle-  
System 6100.  
(Foto: Kantonsspital  
Fribourg)



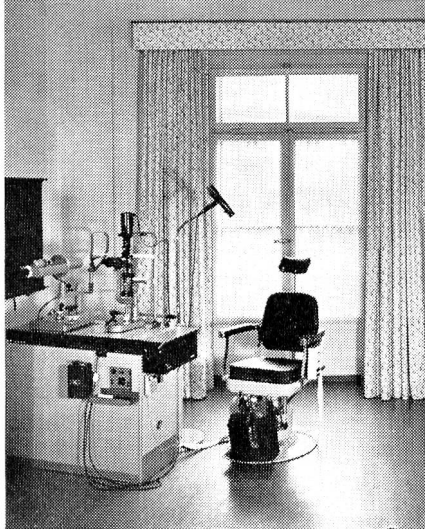
# 2.

Trennvorhänge  
in physikalischen  
Therapieräumen, um  
Waschstellen usw. mit  
dem SILENT GLISS-  
Cubicle-System 6100.  
(Foto: Kantonsspital  
Fribourg)



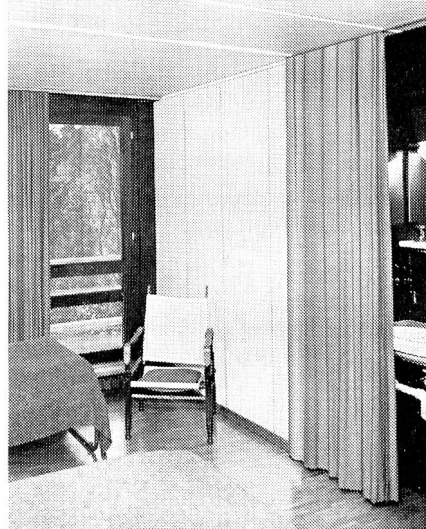
# 3.

Verdunkelungsvorhänge  
in Untersuchungs- und  
Röntgenzimmern,  
in Labors usw. mit  
automatischen SILENT  
GLISS-Elektrozügen  
5000/5650 für dosierte  
Helligkeitsreglierung.  
(Foto: Augenarztpraxis  
Bern)



# 4.

Festständer-  
Vorhänge in Direk-  
tions-, Empfangs-  
und Krankenzimmern,  
Gemeinschaftsräumen  
usw. mit SILENT GLISS-  
Schleuder-, Schnur-,  
Seil- oder Elektro-  
zügen.  
(Foto: Heimstätte Gwatt)



## Jedes Beispiel eine fortschrittliche Lösung

Machen Sie sich unsere Erfahrung zunutze, wenn es darum geht, bei Neu- und Umbauten von Spitalern, Kliniken, Sanatorien und Heimen auch die Vorhangprobleme neuzeitlich, zweckmässig und wertbeständig zu lösen.

Zahlreich sind die Architekten, private und öffentliche Bauherren sowie Verwaltungen, welche uns schon ihre Vorhangeinrichtungsprobleme anvertrauten. Als Spezialfirma auf diesem Gebiet haben wir die jeweiligen Probleme zu ihrer besten Zufriedenheit mit Schleuder-, Schnur-, Seil- oder Elektroziügen aus dem SILENT GLISS-System gelöst.

Welche Vorhangeinrichtungsprobleme dürfen wir Ihnen lösen helfen?

Unterbreiten Sie uns für optimale Problem-

lösungen bereits im Planungsstadium Ihre Wünsche und Probleme.

Wir beraten Sie gerne, unverbindlich und kostenlos.

Spitäler, Kliniken, Sanatorien und Heimen liefern wir die SILENT GLISS-Vorhangeinrichtungen komplett, montage- und betriebsbereit. Auf Wunsch übernehmen wir auch die Montage.

**Von Dach-Keller+CO  
Metallwarenfabrik  
3250 Lyss**



Wir haben folgende Vorhangeinrichtungsprobleme:

- Wir bitten um nähere Unterlagen und Referenzen  
 Wir wünschen unverbindliche persönliche Beratung

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

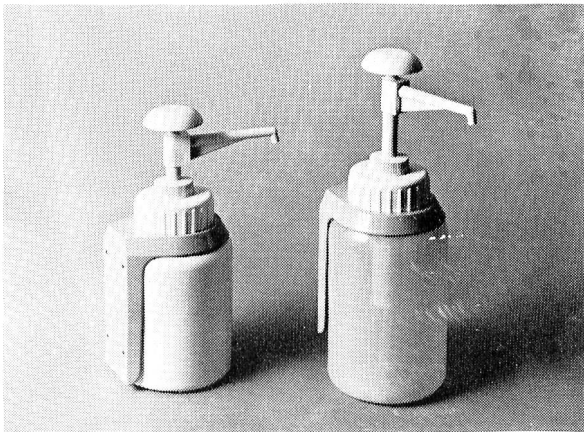
Tel.: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Von Dach-Keller+CO, 3250 Lyss



## Dispenser für Flüssigseife

hygienisch, bruchsicher und preisgünstig. Mit Flaschen von 0,8 und 1 Liter Inhalt.




Ferner empfehlen wir aus unserem reichhaltigen Sortiment:

Fläschchen für Scintillations-Zähler aus Polyäthylen, Sonderqualität, 23 cm<sup>3</sup> Inhalt, mit dichtem Schraubverschluss. Seit Jahren bewährt.



Cheddite-Plastic AG, Werk für Kunststoffverarbeitung  
CH - 4410 Liestal, Telefon 061 91 91 91, Telex 63266



**OPAL  
TRICOT**

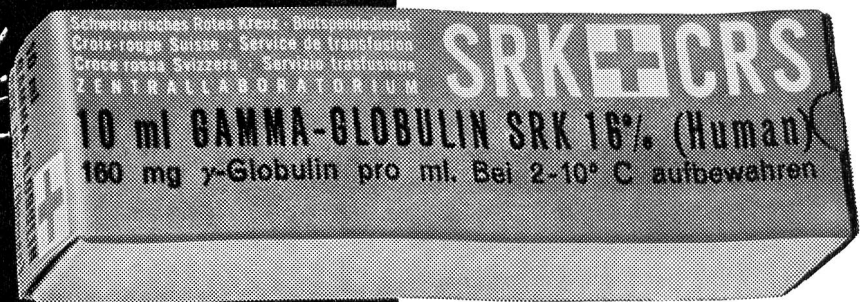
**Frotté-Stretch  
Helanca/Baumwolle**

Fabrikant: A. NAEGELI AG, Tricotfabriken, Berlingen u. Winterthur, 8401 Winterthur

*γ-Globulin SRK  
i. m. 16%  
i. v. 6%*

Zur Prophylaxe von Viruskrankheiten.  
Zur Therapie bakterieller Infektionen.

Enthält die Antikörper des menschlichen Plasmas. Hergestellt aus dem Plasma einer grossen Zahl einheimischer Blutspender.



**BLUTSPENDEDIENTST SRK  ZENTRALLABORATORIUM**

3000 BERN, WANKDORFSTRASSE 10, TEL. (031) 412201